

LESSON NOTES

Lower Intermediate S5 #14 Pushing Yourself to Your Limit in Japan

CONTENTS

- 2 Kanji
- 3 Kana
- 4 Romanization
- 5 English
- 6 Vocabulary
- 7 Sample Sentences
- 8 Vocabulary Phrase Usage
- 8 Grammar

14

KANJI

1. 沙織: ねえ、ユウキ、この前テレビで「デザート王国」を特集しているのを見たんだけど、行かない？

2. 勇気: デザート王国？何それ？

3. 沙織: 「フードテーマパーク」っていうのかな。聞いたことない？
日本各地のおいしいデザートを、食べることができるんだよ。

4. 勇気: へー。ホントに、沙織は食べるのが好きだよな。ま、いいよ。週末、行ってみようか。

5. (週末)

6. 沙織: えっと、このチケットで、デザートを20種類まで食べることができるのね。

7. 勇気: 一人で20種類も食べるのは無理じゃない？
10種類用のチケットを買ったほうが良くない？

8. 沙織: 大丈夫大丈夫。私は鉄の胃袋の持ち主だから。
あ、プリンだ！勇気、食べよう！

9. (2時間後)

10. 沙織: あーよく食べた。楽しかったねー。
でも、20個じゃ、全然足りなかったね。

11. 勇気: (ウップ) え？あ。。。そう？俺、腹が(ゴロゴロゴロ)・・・。
うっ。

CONT'D OVER

12. 沙織: ね、勇気。駅前においしいクレープ屋さんがあるの。クレープ食べて帰ろう！
13. 勇気: 腹いっぱいだよ。これ以上食べるのは無理。(ウップ)
14. 沙織: デザートは別腹！

KANA

1. さおり: ねえ、ユウキ、このまえテレビで「デザートおうこく」をとくしゅうしているのをみたんだけど、いかない？
2. ゆうき: デザートおうこく？なにそれ？
3. さおり: 「フードテーマパーク」っていうのかな。きいたことない？
にほんかくちのおいしいデザートを、たべることができるんだよ。
4. ゆうき: へー。ホントに、さおりはたべるのがすきだよな。ま、いいよ。しゅうまつ、いってみようか。
5. (しゅうまつ)
6. さおり: えっと、このチケットで、デザートをにじゅっしゅるいまでたべることができるのね。
7. ゆうき: ひとりでにじゅっしゅるいもたべるのはむりじゃない？
じゅっしゅるいよりのチケットをかったほうがよくない？
8. さおり: だいじょうぶだいじょうぶ。わたしはてつのいぶくろのもちぬしだから。
あ、プリンだ！ゆうき、たべよう！

CONT'D OVER

9. (にじかんど)

10. さおり: あーよくたべた。たのしかったねー。
でも、20こじゃ、ぜんぜんたりなかったね。

11. ゆうき: (ウップ) え?あ。。。そう?おれ、はらが(ゴロゴロゴロ)・・・。うっ。

12. さおり: ね、ゆうき。えきまえにおいしいクレープやさんがあるの。クレープたべてかえろう!

13. ゆうき: はらいっぱいだよ。これいじょうたべるのはむり。(ウップ)

14. さおり: デザートはべつはら!

ROMANIZATION

1. SAORI: Nee, Yūki, kono mae terebi de "Dezāto ōkoku" o tokushū shite iru no o mita n da kedo, ikanai?

2. YŪKI: Dezāto ōkoku? Nani sore?

3. SAORI: "Fūdo tēmapāku" tte iu no kana. Kiita koto nai?
Nihon kakuchi no oishii dezāto o, tabe ru koto ga dekiru n da yo.

4. YŪKI: Hē. Honto ni, Saori wa taberu no ga suki da yo na. Ma, ii yo.
shūmatsu, itte miyō ka.

5. (Shūmatsu)

6. SAORI: Etto, kono chiketto de, dezāto o nijusshurui made taberu koto ga dekiru no ne.

CONT'D OVER

7. YŪKI: Hitori de nijusshurui mo taberu no wa muri ja nai?
Jusshurui yō no chiketto o katta hō ga yokunai?
8. SAORI: Daijōbu daijōbu. Watashi wa tetsu no ibukuro no mochinushi
dakara.
A, purin da! Yūki, tabeyō!
9. (Ni-jikan go)
10. SAORI: Ā yoku tabeta. Tanoshikatta nē.
Demo, nijukko ja, zenzen tarinakatta ne.
11. YŪKI: (Uppu) E? A... sō? Ore, hara ga (gorogorogoro).... u.
12. SAORI: Ne, Yūki. Ekimae ni oishii kurēpuya-san ga aru no. Kurēpu tabete
kaerō!
13. YŪKI: Hara ippai da yo. Kore ijō taberu no wa muri.(uppu)
14. SAORI: Dezāto wa betsubara!

ENGLISH

1. SAORI: Hey, Yuki, I saw a special on "Dessert Kingdom" on TV the other
day - want to go check it out?
2. YUKI: Dessert Kingdom? What's that?
3. SAORI: I guess you could call it a food-based theme park. Haven't you
heard of it?
You can eat yummy desserts from all around Japan.

CONT'D OVER

4. YUKI: Wow. You really do love to eat, don't you! Well, that's fine. Let's go on the weekend.
5. (Weekend)
6. SAORI: Sooo...with this ticket we can eat up to twenty kinds of desserts.
7. YUKI: Isn't it impossible for one person to eat twenty kinds of desserts? Wouldn't it be better to buy the ticket for ten types of desserts?
8. SAORI: It'll be fine! I've got a stomach made of steel. Oh hey, they have pudding! Yuki, let's eat!
9. (Two hours later)
10. SAORI: Ahh, I ate a LOT! That was fun, huh? But you know, twenty kinds just wasn't nearly enough.
11. YUKI: (burp) Huh? Ah...you think so? My stomach...ugh...
12. SAORI: Hey, Yuki. There's a really good crepe place in front of the station. Let's get some and go home!
13. YUKI: I'm full! There's no way I can eat any more. (burp)
14. SAORI: But there's always room for dessert!

VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
特集する	とくしゅうする	tokushū suru	to feature
足りる	たりる	tariru	enough, sufficient

日本各地	にほんかくち	nihonkakuchi	all over Japan, across Japan
王国	おうこく	ōkoku	kingdom
駅前	えきまえ	ekimae	in front of the station
胃袋	いぶくろ	ibukuro	stomach (the organ)
鉄	てつ	tetsu	iron
無理 (な)	むり (な)	muri	impossible
種類	しゅるい	shurui	variety, kind
別腹	べつばら	betsubara	having room for dessert, dessert stomach

SAMPLE SENTENCES

<p>その雑誌はおいしい天丼屋を特集した。 <i>Sono zasshi wa oishii tendon-ya o tokushū shita.</i></p> <p>The magazine had a feature on good tendon restaurants.</p>	<p>パソコンを買うのに、あと 1 万円足りない。 <i>Pasokon o kau no ni ato ichi-man-en tarinai.</i></p> <p>I'm short 10,000 yen to buy a computer.</p>
<p>日本各地を旅した。 <i>Nihon kakuchi o tabi shita.</i></p> <p>I travelled to every region of Japan.</p>	<p>タイ王国は、通称タイと言う。 <i>Taiōkoku wa tsūshō tai to iu.</i></p> <p>The Kingdom of Thailand goes by the name of Thailand.</p>
<p>駅前のすし屋に行こう！ <i>Ekimae no sushi-ya ni ikō!</i></p> <p>Let's go to the sushi shop in front of the station.</p>	<p>お相撲さんの胃袋は大きいです。 <i>O-sumō-san no ibukuro wa ōkī desu.</i></p> <p>Sumo wrestlers' stomachs are big.</p>
<p>血は、鉄の味がする。 <i>Chi wa tetsu no aji ga suru.</i></p> <p>Blood tastes like iron.</p>	<p>それは無理です。 <i>Sore wa muri desu.</i></p> <p>That's impossible.</p>

この文房具屋では、いろんな種類の消しゴムが売っている。
Kono bunbōgu-ya de wa ironna shurui no keshigomu ga utte iru.

This stationary store sells many kinds of erasers.

VOCABULARY PHRASE USAGE

日本各地 (*nihon kakuchi*) "all over Japan," "across Japan"

日本 means "Japan" and 各地 refers to "every location." You can also say 全国各地 (ぜんこくかくち) to mean the same thing.

For Example:

1. 日本各地の食べ物を食べに行きたい。
"I want to go and eat food from all around Japan."

別腹 (*betsubara*) "having room for dessert"

You often hear this word in the sentence デザートは別腹. It literally means "As for dessert, it goes into another stomach." This means that you still have room for dessert even if you are full after eating a meal.

GRAMMAR

The Focus of This Lesson Is Using **こと** and **の** to Create Nouns.

日本各地のおいしいデザートを、食べることができるんだよ。
Nihon kakuchi no oishii dezāto o, tabe ru koto ga dekiru n da yo.
"You can eat yummy desserts from all around Japan."

The focus of this lesson is the nominalizers *koto* and *no*, which attach to verbs, *i* adjectives, *na* adjectives, nouns, or even sentences, and turn them into a noun phrase.

Construction

The basic construction is shown below.

{Verb/*i* adjective/noun/*na* adjective} + *koto* (*no*)

ジョンさんは、漫画を読むこと (の) が好きです。
Jon-san wa manga o yomu koto (no) ga suki desu.

For Example:

1. 今日地震があつたことを知っていますか。
Kyō jishin ga atta koto o shitte imasu ka.
"Did you know that we had an earthquake today?"
2. 趣味は、映画を観ることです。
Shumi wa eiga o miru koto desu.
"My hobby is watching movies."
3. 彼女の出身が大阪なのを知つた。
Kanojo no shusshin ga Ōsaka na no o shitta.
"I found out that she was from Osaka."
4. 彼の話は、いつも分かりやすいのが良い。
Kare no hanashi wa itsumo wakariyasui no ga ii.
"It's a good thing that his stories are always easy to follow."

Formation

Koto or *no* follows the informal form of a verb, *i* adjective, *na* adjective, or noun. Take a look at the formation chart below.

Parts of Speech	Japanese	Target Structure
Verb	食べる ("to eat")	食べること (の) 食べないこと (の) 食べたこと (の) 食べなかつたこと (の)

/adjective	安い ("cheap")	安いこと (の) 安くないこと (の) 安かったこと (の) 安くなかったこと (の)
Na adjective	有名 ("famous")	※有名なの 有名じゃないこと (の) 有名だったこと (の) 有名じゃなかったこと (の)
Noun	日本 ("Japan")	※日本なの 日本じゃないこと (の) 日本だったこと (の) 日本じゃなかったこと (の)

※ In the case of the informal form (positive) of *na* adjectives and nouns, *no* is preferred over *koto*.

The Difference between **こと** and **の**

Generally speaking, *no* is more conversational than *koto*. Let's look at some conditions where you should use *koto* and *no* respectively.

1. We use *no* in the case where someone sees or hears something or sees or hears someone doing something.

For Example:

1. **昨日、洋子が友達と歩いているの (×こと) を見た。**
Kinō, Yōko ga tomodachi to aruite iru no o mita.
"I saw Yoko walking with her friends yesterday."

2. **子供たちが外で遊んでいるの (×こと) が聞こえた。**
Kodomo-tachi ga asonde iru no ga kikoeta.
"I heard children playing outside."

※ It's more natural to use *no* in the following sentence patterns:

- ~が上手だ ("be good at ~")
- ~が下手だ ("be bad at ~")
- ~が好きだ ("like to ~")
- ~が嫌いだ / ~が嫌だ ("hate ~ing")

For Example:

1. ジェシーは、歌を歌うのが上手だ。
Jesī wa, uta o utau no ga jōzu da.
"Jessi is good at singing."
2. 料理をするのが好きだ。
Ryōri o suru no ga suki da.
"I like cooking."

II. We only use *koto* when the second part of the sentence **Aは、Bです**。— so, **Bです** is a noun phrase.

For Example:

1. **嫌いなことは、待つことです。**
Kirai na koto wa matsu koto desu.
"The thing I hate is waiting."
2. **父の趣味は、野球をすることです。**
Chichi no shumi wa yakyū o suru koto desu.
"My father's hobby is playing baseball."

Examples From This Dialogue

1. この前テレビで「デザート王国」を特集している（特集されてる）のを見たんだけど、行かない？
kono mae terebi de (dezāto ōkoku) o tokushū shite iru no o mita n da kedo, ikanai?
"I saw a special on "Dessert Kingdom" on TV the other day. Wanna go check it out?"
2. 聞いたことない？
Kiita koto nai?
"Haven't you heard of it?"
3. 日本各地のおいしいデザートを、食べることができるんだよ。
Nihon kakuchi no oishii dezāto o, tabe ru koto ga dekiru n da yo.
"You can eat yummy desserts from all around Japan."
4. ホントに、沙織は食べるのが好きだよな。
Honto ni, Saori wa taberu no ga suki da yo na.
"You really do love to eat, don't you!"
5. えっと、このチケットで、デザートを20種類まで食べることができるのね。
Etto, kono chiketto de, dezāto o nijusshurui made taberu koto ga dekiru no ne.
"Soo...with this ticket we can eat up to twenty kinds of desserts."
6. 一人で20種類も食べるのは無理じゃない？
Hitori de nijusshurui mo taberu no wa muri ja nai?
"Isn't it impossible for one person to eat twenty kinds of desserts?"
7. これ以上食べるのは無理。
Kore ijō taberu no wa muri.
"There's no way I can eat anymore."

Sample Sentences

1. 夏休みに、インドネシアに行くことを決めた。
Natsuyasumi ni Indonesia ni iku koto o kimeta.
"I have decided to go to Indonesia for summer vacation."

2. **泥棒がアパートに入るのを見た。**
Dorobō ga apāto ni hairu no o mita.
"I saw a thief breaking into an apartment."
3. **漫画を読むのが、何よりも好きです。**
Manga o yomu no ga nani yori mo suki desu.
"I love reading comics more than anything."
4. **趣味は、サッカーを見ることです。**
Shumi wa sakkā o miru koto desu.
"My hobby is watching soccer games."